

JCB ENERGY ELECTRIC POWER INDUSTRY









VMAN[®]

















231 / 400 V - 50 Hz & 277 / 480 V - 60 Hz





INFORMACIÓN GENERAL DEL GENERADOR

GENERADOR	FREQUENCIA	VOLTAJE	FACTOR DE POTENCIA	VELOCIDAD	MOTOR D	IESEL		ALTERN	IADOR		TIPO DE	PRODU	UCCIÓN I RADOR	DEL
Modelo	Hz	V	Coseno	Rpm	Marca	Modelo	Series	Marca	Modelo	Series	Operación	kVA	kW	А
							E74JC EII	JCBENERGY.		225S1	Standby	60,0	48,0	86,7
JCN 60	50	231/400	0.8	1500					JCB		Prime	54,5	43,6	78,8
					ICNI	F7.41C					Contino	38,2	30,5	55,2
					JCN	E/4JC					Standby	70,0	56,0	101,2
JCN 70	60	277/480	0.8	1800						180LXA	Prime	63,6	50,9	92,0
											Continuo	44,5	35,6	64,4

- Motores diésel con tecnología avanzada y alta calidad
- Alternadores con tecnología avanzada y alta calidad
- Emisiones de escape bajas
- Panel de control adecuado para aplicaciones flexibles
- Pabellón patentado de diseño compacto e insonorizado
- Bajo coste operativo
- Adecuado para trabajos pesados
- Alta durabilidad
- Bajo nivel de ruido

- Radiador Tropical a 50 °C
- Filtro de combustible con separador de agua y partículas
- Bajo consumo de combustible
- Soporte de productos de primera clase
- Servicio técnico global y soporte de mantenimiento
- Amplia gama de repuestos asequibles
- Alta calidad y confiabilidad tecnológica
- Medio siglo de experiencia en la fabricación de generadores
- Bajo consumo de aceite

EL RATING DE POTENCIA DE ESPERA - (ESP):

El ESP es aplicable para suministrar energía de emergencia durante la interrupción del suministro de energía eléctrica. No está disponible una capacidad de sobrecarga para esta calificación. En ninguna circunstancia se permite que un motor opere en paralelo con la red eléctrica pública en la calificación de Potencia de Espera. Esta calificación debe aplicarse cuando se dispone de un suministro eléctrico confiable. Un motor con calificación de Potencia de Espera debe dimensionarse para un factor de carga promedio máximo del 70% y 200 horas de operación por año. Esto incluye menos de 25 horas al año en la calificación de Potencia de Espera. Las calificaciones de Potencia de Espera nunca deben aplicarse excepto en casos de cortes de energía verdaderamente de emergencia. Los cortes de energía negociados con una compañía de servicios públicos no se consideran una emergencia.

EL RATING DE POTENCIA PRINCIPAL - (PRP):

Aplicable para suministrar energía eléctrica en lugar de la energía adquirida comercialmente. Las aplicaciones de Potencia Principal deben estar en una de las siguientes dos categorías:

POTENCIA PRINCIPAL DE FUNCIONAMIENTO ILIMITADO EN TIEMPO (ULTP):

La PRP (Potencia Principal) está disponible durante un número ilimitado de horas al año en una aplicación de carga variable. La carga variable no debe superar en promedio el 70% de la calificación de Potencia Principal durante cualquier período de operación de 250 horas. El tiempo total de operación al 100% de la Potencia Principal no debe exceder las 500 horas al año. Se dispone de una capacidad de sobrecarga del 10% durante un período de 1 hora dentro de un período de operación de 12 horas. El tiempo total de operación a la potencia de sobrecarga del 10% no debe exceder las 25 horas al año.

POTENCIA PRINCIPAL DE FUNCIONAMIENTO LIMITADO EN TIEMPO (LTP):

La LTP (Potencia Principal de Tiempo Limitado) está disponible durante un número limitado de horas en una aplicación de carga no variable. Está destinada para su uso en situaciones en las que se contratan interrupciones de energía, como la reducción del suministro de energía eléctrica por parte de la compañía de servicios públicos. Los motores pueden operar en paralelo con la red eléctrica pública hasta 750 horas al año a niveles de potencia que nunca excedan la calificación de Potencia Principal. Sin embargo, el cliente debe tener en cuenta que la vida útil de cualquier motor se reducirá debido a esta operación constante con cargas altas. Cualquier operación.

RATING DE POTENCIA CONTINUA (COP):

El COP es la potencia que el motor puede utilizar de manera continua a la velocidad prescrita y en las condiciones ambientales especificadas en el período de mantenimiento normal estipulado en la planta de fabricación. Y la Potencia Continua es aplicable para suministrar energía eléctrica de utilidad a una carga constante del 100% durante un número



231 / 400 V - 50 Hz & 277 / 480 V - 60 Hz



PRESTA ATENCIÓN A LOS PUNTOS SIGUIENTES AL ELEGIR Y USAR EL GENERADOR:

- *Los generadores pueden funcionar con Potencia Continua al 70% del valor de Potencia Principal solo si se realizan todos los mantenimientos a tiempo con repuestos originales y aceites de alta calidad recomendados por el fabricante.
- *Los generadores no deben

funcionar por debajo del 50% del valor de Potencia Principal. En tal caso, el motor consumirá aceite en exceso y eventualmente sufrirá daños irreparables.

*Si su necesidad es de 1000 kVA o más, debería preferir sistemas síncronos con 2-3 generadores con respaldo de falla y envejecimiento simultáneo Estos puntos le brindarán ventajas al comprar y operar el generador.

DIMENSIONES DEL GENERADOR Y DIBUJOS TÉCNICOS



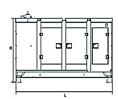


MEDIDAS		GENERADOR ABIERTO	GENERADOR CANOPY		
ANCHO	mm	700	1000		
LONGITUD	mm	1700	2700		
ALTURA	mm	1562	1190		
PESO (NETO)	Kg	857	990		
CAPACIDAD DEL TANQUE COMBUSTIBLE	L	134	100		

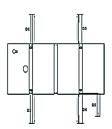
SIGNO	ABIERTO	CANOPY
L	1700	2700
W	700	1000
Н	1212	1390
S	930	80
Α	870	
В	900	
С	515	
D1		100
D2		100
D3		400
D4		400
D5		483











CONSUMO DE COMBUSTIBLE

PORCENTAJE DE	1500 rpm	1800 rpm
POTENCIA PRIME	I/hr	I/hr
110 %	13,56	16,27
100 %	12,39	14,79
75 %	9,66	11,54
50 %	6,90	8,24



231 / 400 V – 50 Hz & 277 / 480 V – 60 Hz



PRINCIPALES PARÁMETROS TÉCNICOS DEL MOTOR DIESEL

GENERAL		
Número De Cilindros		4
Configuración		Vertical, Fila Recta
Aspiración		Turboalimentado
Sistema De Combustible		Inyección Directa
Indice De Compresión		17.5:1 102
Motor	mm	
Motor Stroke	mm	115
Desplazamiento Del Motor	L	3,76
Tipo De Gobierno		Mecánico
Clase De Gobierno		G2
Rotación		En Sentido Antihorario
Orden Marginal		1-3-4-2
Emisión		Tier II
Momentos De Inercia Rotacional		
Motor	Kg - m²	0,16
Volante	Kg - m²	1,2
Clasificación De Rendimiento		
Control De Velocidad De Caída	%	≤3
Velocidad Del Estado Estacionario	%	≤0,5
FILTROS		·
Filtro De Aire		Seco, Reemplazable
Filtro De Gasolina		Con Separador De Agua
Filtro De Aceite		Elemento, Filtro De Partículas
CARCASA DEL VOLANTE Y ACOPLAMIENTO FLEXIBLE		
Carcasa Del Volante	SAE (J620)	4
Disco De Acoplamiento Flexible	Inch (")	7,5
CONDICIONES DE PRUEBA	men ()	,,5
Temperatura Ambiente	%	25
Presión Atmosférica	KPa	100
Humedad Relativa	Rh (%)	30
	KPa	
Resistencia Máxima De Admisión En Operación		5 5
Límite De Contrapresión De Escape	KPa °C	•
Temperatura Del Combustible (Entrada De La Bomba De Combustible) DIMENSIONES GENERALES	C	38±2
Longitud*	mm	1015
Ancho	mm	700
Altura	mm	985
Peso En Seco	kg	450
*Desde el extremo frontal del radiador hasta el extremo cercano del filti	ro de aire	
VENTILADOR Diámetro	mm	450
Diámetro Relación De Transmisión	mm	1,3:1
Número De Aspas		8
Material		Plástico
		Soplante



231 / 400 V - 50 Hz & 277 / 480 V - 60 Hz



PRINCIPALES PARÁMETROS TÉCNICOS DEL MOTOR DIÉSEL

SISTEMA DE REFRIGERACIÓN	5000	÷
Tipo De Radiador	50ºC	Tropical
Capacidad Total De Refrigerante	L	18
Máxima Permanente Temperatura De Salida Del Refrigerante	ōC	103
Máxima Permanente Resistencia Al Flujo (Sistema De Refrigeración Y Tubería	bar	0,5
Máxima Advertencia De Temperatura Del Refrigerante	ōC	95
Máxima Temperatura De Apagado Del Refrigerante	ōC	98
Termostato-Inicial Abierto	ōС	72
Funcionamiento Del Termostato Temperatura-Completamente Abierta	ōC	75
Entrega De Bomba De Refrigerante	m ³/ h	1,60
Presión Minima Antes De Bomba Refrigerante	bar	0,15
Área De La Cara Del Radiador	m²	0,26
Filas	Row	2
Densidad De Matriz	Per / Inch	15,5
Material		Aluminum
Ancho De Matriz	mm	538
Altura De La Matriz	mm	510
Configuración De Tapa De Presión	kPa	90
Reserva Estimada De Caudal De Aire De Refrigeración	kPa	0,125
Tubo Precalentador Del Motor (Con Bomba De Circulación)	W	1500
SISTEMA DE LUBRICACIÓN		
Sistema Total,	L	12
Nivel Mínimo De Aceite	L	11
Temperatura Nominal De Funcionamiento Del Motor	ōC	40
Presión De Aceite Lubricante (Velocidad Nominal)	bar	5
Válvula De Alivio De Presión Se Abre	kPa	352
Relación De Consumo De Aceite / Combustible	%	≤0,3
Temperatura Normal Del Aceite	ōС	110
SISTEMA ELÉCTRICO		
Voltaje	V	12
Inicio	kW	3,8
Amperaje De Salida Del Alternador	А	25
Voltaje De Salida Del Alternador	V	14
Capacidad De Las Baterías	Ah	55



231 / 400 V - 50 Hz & 277 / 480 V - 60 Hz



CLASIFICACIONES DE POTENCIA DE MOTORES

MODELO DE MOTORES	E74JC		TIPO DE MOTORES JC61		_	ERIE DE IOTORES	EII	
	Tino do	SALIDA NETA T	PICA DEL	POTENCIA DEL MOTOR				
Velocidad (rpm)	Tipo de Operación	GENERADOR		Gross			Neto	
		kVA	kWe	KWm	Нр	kWm	Нр	
1500	Stand By(Maximum)	59,9	47,9	58,0	77,9	54,0	72,5	
	Prime	54,5	43,6	53,0	71,1	49,0	65,8	
1800	Stand By(Maximum)	72,1	57,7	69,9	93,4	64,8	87,0	
	Prime	65,3	52,2	63,3	85,0	58,7	78,8	

PARÁMETROS CORRESPONDIENTES DEL MOTOR DIESEL – 50 HZ

50 HZ @ 1500 R/MIN		STAND BY	PRIME
Potencia Bruta Del Motor	kW	58,0	53,0
Potencia Neta Del Motor	kW	54,0	49,0
Consumo De Energía Del Ventilador (Impulsado Por Tirador De Correa)	kW	3,0	3,0
Pérdida De Energía	kW	1,2	1,0
Presión Efectiva Media	MPa	1,23	1,13
Flujo De Aire De Admisión	m ³ / min	3,54	3,54
Límite De Temperatura De Escape	ōС	450	430
Flujo De Escape	m ³/ min	3,97	3,60
Relación De Presión De Refuerzo		9,40	8,60
Velocidad Media Del Pistón	m / s	5,8	5,8
Flujo De Aire Del Ventilador De Refrigeración	m ³/ min	70,0	70,0
Potencia De Salida Típica Del Generador	kVA	60	55
RECHAZO DE CALOR		STAND BY	PRIME
Energía En Combustible (Calor De Combustión)	kW	141,0	128,0
Calor Bruto A Energía	kW	58,0	53,0
Energía Para Refrigerante Y Aceite Lubricante	kW	33,6	30,2
Capacidad De Disipación De Calor*	kW	-	-
Energía Para Agotar	kW	39,3	35,4
Calor A Radiación	kW	10,6	9,5

^{*}Sistema Intercooler De Admisión



231 / 400 V - 50 Hz & 277 / 480 V - 60 Hz



PARÁMETROS CORRESPONDIENTES DEL MOTOR DIESEL – 60 HZ

60 HZ @ 1800 R/MIN		STAND BY	PRIME
	1111		
Potencia Bruta Del Motor	kW	69,6	63,3
Potencia Neta Del Motor	kW	64,8	58,7
Consumo De Energía Del Ventilador (Impulsado Por Tirador De Correa)	kW	3,6	3,6
Pérdida De Energía	kW	1,2	1,0
Presión Efectiva Media	MPa	1,23	1,12
Flujo De Aire De Admisión	m³/min	4,25	4,25
Límite De Temperatura De Escape	ōC	540	540
Flujo De Escape	m³/min	4,75	4,30
Relación De Presión De Refuerzo		11,30	10,30
Velocidad Media Del Pistón	m / s	6,9	6,9
Flujo De Aire Del Ventilador De Refrigeración	m³/min	84,0	84,0
Potencia De Salida Típica Del Generador	kVA	72	65
RECHAZO DE CALOR		STAND BY	PRIME
Energía En Combustible (Calor De Combustión)	kW	169,8	148,4
Calor Bruto A Energía	kW	69,6	58,7
Energía Para Refrigerante Y Aceite Lubricante	kW	40,3	36,1
Capacidad De Disipación De Calor*	kW	-	-
Energía Para Agotar	kW	47,2	42,2
Calor A Radiación	kW	17,2	11,4

^{*}Sistema Intercooler De Admisión

ESPECIFICACIONES Y PARÁMETROS TÉCNICOS DEL ALTERNADOR JCB



PARÁMETROS TÉCNIC	OS DEL ALTERNADOR				
Tipo Aislamiento		Н	Sistema Control De Campo		Automático
Paso Sinuoso		2/3 - (N° 6)	Modelo A.V.R.	Estándar	SX460
Alambres		12	Regulación De Voltaje	%	± 1
Protección		IP 23	Corriente De Cortocircuito Sostenido	10 sec	300% (3 IN)
Altitud	m	1000	Armónico Total (*) TGH / THC	%	< 5
Sobre Velocidad	rpm	2250	Forma De Onda: NEMA = TIF - (*)		< 50
Flujo De Aire	m³/sec.	0.216	Forma De Onda: I.E.C. = THF - (*)	%	< 2
Rodamiento	N/A	-	Sin Accionamiento	Cojinete	6309-2RZ
Bobinado Rotor	100%	Cobre	Devanado Del Estator	100%	Cobre



231 / 400 V – 50 Hz & 277 / 480 V – 60 Hz



ESPECIFICACIONES DEL ALTERNADOR

50 HZ / 231-400V COSC	Q 0,8 / 1500 RPM									
ALTERNADOR ESTÁNDA	λ R			ALTERNADO	ALTERNADOR OPCIONAL					
MARCA/MODELO	JCBENERGY	JCB 225S1		LEROY-SO	OMER [™]	TAL042H	STAMFORI	UC224I	•	
TIPO				Continuo				Stand By		
TEMPERATURA	C°			40°C				27°C		
TIPO / AUMENTO DE TEMPERATURA	C°			H/ 125° K				H/ 163° K		
ESTRELLA SERIES	V	380/220	400/231	415/240	1 Phase	380/220	400/231	415/240	1 Phase	
ESTRELLA PARALELA	V	190/110	200/115	208/120	220	190/110	200/115	208/120	220	
SERIE DELTA	V	220	230	240	230	220	230	240	230	
POTENCIA SALIDA	kVA	55,0	55,0	57,0	-	60,0	60,0	63,0	-	
POTENCIA SALIDA	kW	44,0	44,0	45,6	-	48,0	48,0	50,4	-	

60 HZ / 277-480V COSQ 0),8 / 1800 RPM								
ALTERNADOR ESTÁNDAR ALTERNADOR OPCIONAL									
MARCA/MODELO	JCBENERGY	JCB 180LX	4	LEROY-S	OMER"	TAL042G	STAM	FORD	UC 224E
TIPO				Continuo)			Stand By	
TEMPERATURA	C°			40°C				27°C	
TIPO / AUMENTO DE TEMPERATURA	C°			H / 125° K				H / 163° K	
ESTRELLA SERIES	V	416/240	440/254	480/277	1 Phase	416/240	440/254	480/277	1 Phase
ESTRELLA PARALELA	V	208/120	220/127	240/138	-	208/120	220/127	240/138	-
SERIE DELTA	V	240	254	277	240	240	254	277	240
POTENCIA SALIDA	kVA	58,0	63,0	63,0	42,0	64,0	69,0	69,0	46,0
POTENCIA SALIDA	kW	46,4	50,4	50,4	33,6	51,2	55,2	55,2	36,8



231 / 400 V - 50 Hz & 277 / 480 V - 60 Hz



ALERTAS DE MÓDULO DE CONTROL

Malfuncionamiento parado de emergencia

Alta frecuencia del generador

Baja frecuencia del generador

Carga Baja, Sobre Corriente

Corriente Desequilibrada

Bajo voltaje del generador

Alta frecuencia del generador

Error de secuencia de fase

Sobrecarga, Bajo nivel de agua (opcional)

Baja presión de aceite, Baja temperatura del agua

Sensor de calor roto, Potencia inversa

Error De Inicio, Error de parada

Error de captación magnética

Error del alternador de carga

Carga desequilibrada, Alarma de tiempo de

mantenimiento

Baja velocidad, Alta velocidad

Cable del sensor de aceite roto

Alta temperatura del aceite (opcional)

Bajo nivel de combustible (opcional)

Alto voltaje de la batería, Bajo voltaje de la batería Alta temperatura del agua, Errores electrónicos de

bus Can (ECU)

ESPECIFICACIONES DEL PANEL DE CONTROL





- Panel de acero pintado en polvo con puerta con cerradura
- ATS (Panel de Transferencia Automática)-Opcional
- Módulo de contro
- Cargador de batería
- o Retroiluminado, 128x64 píxeles
- Réles de control
- o Bloques de terminales
- o Terminal de salida de carga
- MSBS Protección del sistema
- Disyuntor opcional
- Pantalla LCD

PARAMETROS TÉCNICOS DEL MÓDULO DE CONTROL

Marca	JCBENERGY	Marca	Trans-MIDIAMF.232.GP
Medidas	120mmx94mm.	Clase de protección	IP65 Desde el frente
Peso	260 gr.	Condiciones ambientales	2000 metros por encima del nivel del mar
Humedad Ambiental	Max. %90.	Temperatura ambiental	-20°C to +70°C
Tensión de alimentación de la batería CC	8 - 32 V	Medición del voltaje de la batería	8 – 32 V
Frecuencia de la red	5 - 99,9 Hz	Medición de tensión de red	3 - 300 V phase -Neutral, 5 - 99,9 Hz
Medición de voltaje del generador	3 - 300 V	Frecuencia del generador	5 - 99,9 Hz
Transformador de corriente secundaria	5A	Período de trabajo	Continuo
Medición de voltaje del alternador de carga	8 - 32 V	Excitación del alternador de carga	210mA &12V, 105mA &24V Nominal 2.5W
Comunicación de Interfaz	RS-232	Medición de emisor analógico	0 - 1300ohm
Salida de relé del contactor del generador	5A & 250V	Salida de relé de contactor de red	5A & 250V
Salidas de transistor de solenoide	1A con suministro de CC	Salidas de transistor de inicio	1A con suministro de CC
Salidas de transistor configurables-3	1A con suministro de CC	Salidas de transistor configurables-4	1A con suministro de CC



231 / 400 V - 50 Hz & 277 / 480 V - 60 Hz



FUNCIONES DEL MÓDULO DEL CONTROL

Control del nivel de tensión	Control del nivel de voltaje del	Protecciones de	Función AMF trifásica	Alarma de bocina
de red	generador	generadores trifásicos		
Control del nivel de	Control del nivel de frecuencia	- Alto / Bajo Voltaje	- Alta / Baja Frecuencia	Control del termostato
frecuencia de red	del generador			del tubo del calentador
Control de opciones de	Control del nivel de corriente	- Alta / Baja Frecuencia	- Alto / Bajo Voltaje	Modbus y SNMP
funcionamiento del motor	del generador			
Control de opción de	Control del nivel de polvo del	- Asimetría de corriente /	- Temperatura del agua	Horas de
parada del motor	generador	voltaje	alta / baja	funcionamiento
Control de nivel de	Programación de trabajo del	- Sobrecorriente /	- Carga Alta / Baja	Fuga a tierra
velocidad del motor (RPM)	generador y control de tiempo	Sobrecarga		
Tiempos de opciones de	Controladores de presión de	Control de	Red., Generador	Módem analógico
voltaje de batería	aceite	sobrecalentamiento	Control ATS	
Verificación de los tiempos	Entradas y salidas analógicas	Selección de fase	Pantalla de red, voltaje	Ethernet, USB, RS232,
de mantenimiento del	configurables	monofásica o trifásica	y frecuencia	RS485
motor				
Interfaces de comunicación	Mantenimiento de registros de	Configuración de	Configuración de	Alarma de protección
GPRS, GSM	errores de eventos pasados	parámetros a través del	parámetros a través de	seleccionable /
		módulo de control	la computadora	apagado
Velocidad del motor,	Entradas y salidas digitales de	Temperatura de agua	Horas de operación	Voltaje de la batería
voltaje, arranque	programables configurables	Corriente y Frecuencia	Secuencia de fase	Presión del aceite

ESPECIFICACIONES DE CARCASA A PRUEBA DE SONIDO Y BASTIDOR BASE (CHASIS)



- Diseño y color especiales, registrados de JCB Energy
- Calidad A1 DKP / HRU / Acero Galvanizado
- Giro sensible en la plegadora automática
- Corte Delicado en Punzón Automático y Banco Láser
- Soldadura sensible en banco de soldadura robótico
- Nano tecnología de limpieza química antes de pintar
- Pintura Robótica con Pintura en Polvo Electrostático
- Secado y estabilización en estufas a 200 ºC
- o Prueba de sal de 1500 horas
- Aislamiento Lana de Vidrio, Material Clase A1 -50/+500 ºC
- Recubrimiento Especial Sobre Lana de Vidrio
- Mejor nivel de sonido (en Dba)
- Pruebas de temperatura
- Accesorios inoxidables

- Conectores de salida de cable y prensaestopas
- o Botón de parada de emergencia
- o Indicador del nivel de combustible
- Tapa del drenaje de combustible
- Registros de entrada y retorno de combustible
- o Prueba de permeabilidad para tanque de combustible
- Montado en caucho al vacío
- Burletes de alta calidad
- Amortiguadores de alta calidad
- Equipos de elevación y transporte
- Silenciadores de escape internos
- Silenciadores de escape externos
- Tapón de llenado de agua del radiador
- Tanque de combustible diario, Tanque de combustible externo

Nuestros Certificados De Calidad

